

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Band:** - (1936)

**Heft:** 8

**Artikel:** VIII. Internationale Alpenfahrt : 18.-27. August = VIIIe Coupe internationale des Alpes : 18-27 août

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-779436>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

1250 Hotels in 350 Kurorten und Städten der Schweiz bieten

## Freiwahl-Pauschalferien

„Alles inbegriffen“

1/2 Tag von Fr. 6.- an

1 Tag von Fr. 8.- an

3 Tage von Fr. 20.- an

7 Tage von Fr. 46.- an



In der Landschaft des Schweizer Rheintals bei Sargans – Route du Rhin suisse près de Sargans

## VIII. Internationale Alpenfahrt 18.—27. August

VIII<sup>e</sup> Coupe internationale des Alpes 18—27 août



Gotthard-Kehre – Un lacet du Gothard

### Die grosse internationale Kreuz- und Querfahrt

führt über nicht weniger als 25 Schweizerpässe. Im Mittelpunkt des Landes liegt der Startort Luzern, im Herzen der Hochalpen Interlaken, das Ziel. Zwei Schleifen nach Osten: Klausen, Oberalp und Lukmanier schliesst die erste Tagesetappe, Luzern—Lugano, ein. Der Gotthard bleibt vorerst zur Rechten liegen. Vom tiefstgelegenen Punkt der Fahrt im Schweizer Süden legt die zweite Etappe ihre weitgeschwungene Linie über den Bernhardin-, Flüela-, Ofen-, Umbrail- und Berninapass, um in St. Moritz im Oberengadin ihr Ziel zu finden. Albula, Julier, Maloja und Splügen, weitere Bündner Pässe, der San Bernardino ein zweites Mal, Gotthard, Furka und Grimsel sind die hohen Scheitelpunkte der dritten Etappe St. Moritz—Thun. Und nun, nach einer kleinen Schlaufe über den Schallenberg ins wald- und hügelreiche Emmental, wendet die vierte Etappe Thun—Lausanne sich dem Westen zu. Der eigentümlich vielverschlungene Weg führt über den Jaunpass, über den Col des Mosses und über den Col de Pillon.

Die Internationale Alpenfahrt umfasst aber auch den Schweizer Jura, der, dem Hochgebirge gegenüber, das Schweizer Hochplateau im Westen und Nordwesten mit langgestreckten Ketten begrenzt. Hinüber, herüber, vom Jurarand auf die Jurahöhe und in die Juratäler pendelt die vorgeschriebene Route der fünften und sechsten Etappe zwischen Morges am Genfersee und Basel, überwindet den Col du Marchairuz, den Col du Molendruz, den Col des Bayards, den Col de Pierre-Pertuis und den Scheltenpass, erreicht sogar die Juragipfel Weissenstein und Chaseral und biegt dann plötzlich wieder ab nach Süden zum Ausgangspunkt Luzern und über den Brünigpass ins Ziel, nach Interlaken.



## En zig-zag à travers 25 cols suisses

La VIII<sup>me</sup> Coupe internationale des Alpes — du 18 au 27 août 1936 — passe par non moins de 25 cols suisses. Le départ est donné au centre du pays à Lucerne et le but se trouve au cœur des hautes Alpes à Interlaken. Deux boucles à l'Est: les cols du Klausen, de l'Oberalp et du Lukmanier forment la première étape qui se termine à Lugano, sans traverser encore le St-Gothard. L'étape du 20 août prend son itinéraire par les cols du St-Bernardin, du Flüela, de l'Ofen, de l'Umbrail et de la Bernina pour finir à St-Moritz dans la Haute-Engadine. Les points culminants de la troisième journée aboutissant à Thoune sont les cols de l'Albula, du Julier, de la Maloja, du Splügen, tous dans le canton des Grisons, une seconde traversée du col du St-Bernardin, puis le St-Gothard, la Furka et le col de la Grimsel. Et maintenant, après un petit détour par le Schallenberg entre les forêts et les collines de l'Emmental, la quatrième étape tirant vers l'Ouest couvra le parcours Thoune—Lausanne par la voie capricieuse des cols du Bruch, des Mosses et du Pillon.

Mais cette VIII<sup>me</sup> Coupe internationale des Alpes comprend également dans son parcours la traversée du Jura qui forme la frontière Nord et Nord-Ouest de la plaine suisse. Les tours et détours de cette route mènent des bords du Lac Léman aux hauteurs du Jura, que les voitures traversent par les cols du Marchairuz, du Molendruz, des Bayards, du Weissenstein et du Passwang pour finir à Bâle. Cette ville forme le start de la dernière étape, qui par les cols de Pierre-Pertuis et du Schelten revient au Sud sur Lucerne pour arriver au but de la randonnée entière: Interlaken, perle de l'Oberland bernois, où l'on arrive par le col du Brunig.

## La Route Suisse

« La route blanche qui court ... » comme disait Arthur Rimbaud, l'automobile, sa vitesse, en font médire depuis quelque temps. — En voiture, disent les délicats ou qui croient l'être, on ne fait plus de tourisme, on ne fait que du sport, on ne regarde plus le paysage, on ne voit que la route.

Mais combien injustes ces récriminations! La route est l'arête vive du paysage, sa ligne blanche et souple en trace la forme et le volume et, même quand elle passe au rythme lent d'un chariot paysan, elle empoigne, le cœur de toute la mélancolie des départs et de tout l'espoir des arrivées.



Au Glacier du Rhône — Am Rhonegletscher



La route du Sihlwald — Im Sihlwald